

1	OBLAST POUŽITÍ .....	2
2	POPIS .....	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ .....	2
4	BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA.....	3
5	OBSLUHA .....	4
6	MAZÁNÍ .....	5
7	DŮLEŽITÉ!!! .....	5
8	ÚDRŽBA .....	6
9	TECHNICKÉ ÚDAJE .....	7
10	ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	7
11	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ .....	8
12	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	9

**PNEUMATICKÁ KOMBINOVANÁ NASTŘELOVACÍ PISTOLE 2 V 1  
POWAIR0310**

**1 OBLAST POUŽITÍ**

Hodí se pro rozličná použití při povrchových úpravách, práci na nábytku, skříních, panelech, při řemeslných úpravách a v řemeslné výrobě



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

**2 POPIS**

1. Výfukový otvor spoušti
2. Spojka ¼"
3. Zámek zásobníku
4. Zásobník
5. Předek nastřelovací pistole
6. Mazací zámek hřídele
7. Spoušť

**3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ**

- Odstraňte veškeré balicí materiály
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny)
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

1x kombinovaná nastřelovací pistole 2 v 1  
1x lahvička oleje  
2 x klíč  
500 x hřebíky 20 mm  
500 x hřebíky 32 mm  
500 x spony 25 mm  
500 x spony 16 mm  
1 x kufřík s lisovanými přihrádkami  
1 x návod k obsluze





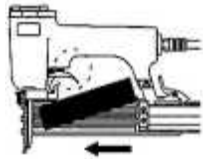
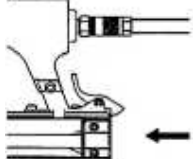

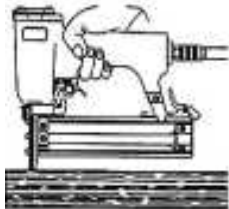

**Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obraťte se na svého obchodníka.**



#### 4 BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Abyste předešli úrazu jak svému tak okolostojících osob, řiďte se pokyny pro používání nástroje a jeho údržbu a oddíly z odstavce řešení problémů, které obsahují dodatečné informace (obr. 1)
- Abyste předešli poranění zraku, noste vždy ochranné brýle s tvrdými stranovými štíty. Zajistěte, aby každá osoba pohybující se na vašem pracovišti měla stejný druh ochranných brýlí (obr. 2)
- Vždy noste chrániče sluchu a ochrannou přilbu. (obr. 3)
- Jako hnací médium nikdy nepoužívejte vodík, kyslík, kysličník uhličitý nebo jiný hořlavý plyn v láhvi; mohlo by dojít k výbuchu nástroje a vážnému úrazu (obr. 4).
- Sejměte prst ze spouště, když nenastřelujete spony/hřebíky. Nikdy nástroj nepřenášejte s prstem na spoušti, při nárazu do bezpečnostního uzávěru pak může nástroj vystřelit sponu/hřebík. (obr.5)
- Nikdy nástroj nepřipojujte ke vzduchové hadici, kde tlak překračuje 200 psi nebo 13,7 baru (obr. 6)
- Vzduchové kompresory musí vyhovovat požadavku ANSI B19.3 1981 (U.S.), "Bezpečnostní standard pro kompresory ve zpracovatelském průmyslu." (obr. 7)
- Minimální jmenovitý tlak ve vzduchové hadici je nutný ve výši 150 psi (10,3 baru) neboli 150% maximálního tlaku vytvářeného v systému. (obr. 8)
- Nástroj a přívodní vzduchová hadice musejí mít mezi sebou hadicovou spojku, aby v okamžiku rozpojení této spojky zmizel z nástroje veškerý tlak. (obr. 9)
- Používejte pouze tlakový vzduch přicházející prostřednictvím třídílné soupravy. (obr. 10)
- Nikdy do nástroje nezavádějte spony/hřebíky dřívě, nežli jej připojíte k přívodu vzduchu (obr. 11).
- Nikdy nástroj nepoužívejte, je-li bezpečnostní ústrojí, spoušť nebo pružiny v neprovozním stavu, jestliže něco z nich chybí nebo je poškozeno. Je nebezpečné odstranit bezpečnostní ústrojí, spoušť nebo pružinu. (obr. 12)
- Před použitím nástroje se ujistěte, že jsou spoušť, šroub i uzávěr bezpečně dotaženy. (obr. 13)
- Nástroj neupravujte bez schválení. (obr. 14)
- Kdykoliv nástroj přestane pracovat, odpojte jej od přívodu vzduchu (obr. 15)
- Nástroj stále držte směrem od sebe a ostatních osob. (obr. 16)
- Spony/hřebíky nastřelujte pouze do pracovního povrchu, nikdy do materiálů, které jsou příliš tvrdé, aby do nich spony pronikly. (obr. 17)
- Nenastřelujte spony/hřebíky přes jiné spony/hřebíky. Rovněž je zakázáno provádět nastřelování nakloněným nástrojem. (obr. 18)
- Nikdy nepřitlačujte bezpečnostní ústrojí k pracovnímu povrchu, nechcete-li nastřelit další sponu/hřebík (obr. 19)
- Nenastřelujte spony příliš blízko k okraji pracovního povrchu. V takovém případě je pravděpodobné, že se obrobek rozlomí; spona/hřebík by mohla volně vylétnout a někoho zasáhnout. (obr. 20)
- Neprovádějte zavádění spon/hřebíků se stisknutou spouští nebo zatlačeným bezpečnostním ústrojím. (obr. 21)
- Nepoužívejte nástroj, aniž by na něm byl štítek informující o nebezpečí. (obr. 22)
- Nikdy nepoužívejte nástroj, z něhož uniká vzduch nebo který je třeba opravit. (obr. 23)

- Ujistěte se, že jste při práci nebo manipulaci s nástrojem v rovnovážné poloze (obr. 24)
- Nástroj provozujte při doporučeném tlaku 4-8 barů.

## 5 OBSLUHA

<p>1. Před použitím nástroje si přečtěte "bezpečnostní varování"</p>	
<p>2. Zatlačte na páčku zámku zásobníku a posuňte horním zásobníkem tak, abyste zásobník otevřeli.</p>	
<p>3. Do zásobníku vložte pásek hřebíků nebo spon; jejich špičky zůstanou na nosném vodítku. Nezávádějte pásek se stisknutou spouští.</p>	
<p>4. Zasuňte horní zásobník zpátky, dokud zámek zásobníku nezapadne.</p>	
<p>5. Připojte hadice za situace, kdy bude nastřelovací pistole obrácená pryč od vás i od jiných osob.</p>	
<p>6. Přední část nastřelovací pistole přiložte k obrobku a stiskněte spoušť</p>	
<p>7. Dojde-li k zadření hřebíku nebo spony, odpojte přívod tlakového vzduchu.</p>	

<p>8. Zatáhněte za mazací otvor a zatáhněte za horní část přední strany nastřelovací pistole, aby se zásobník otevřel vpředu. Odstraňte zadřené hřebíky nebo spony a zavřete přední kryt.</p>	
<p>9. Připojte zpátky k hadici za situace, kdy bude nástroj obrácený směrem od vás.</p>	

## 6 MAZÁNÍ

Doporučuje se automatické sprážené kombinované ústrojí filtr-regulátor-lubrikátor (obr. 4), které prodlužuje životnost nástroje a udržuje nástroj v dlouhodobě provozuschopném stavu. Sprážený lubrikátor je třeba pravidelně kontrolovat a plnit olejem na vzduchem ovládané nástroje.

Správného seřízení spráženého lubrikátoru docílíme tak, že umístíme list papíru do blízkosti výfukových otvorů a otevřeme ventil na cca 30 vteřin. Mazací ústrojí funguje správně, vytvoří-li se na papíře lehká olejová skvrna. Je třeba se vyhnout příliš velkým množstvím oleje.

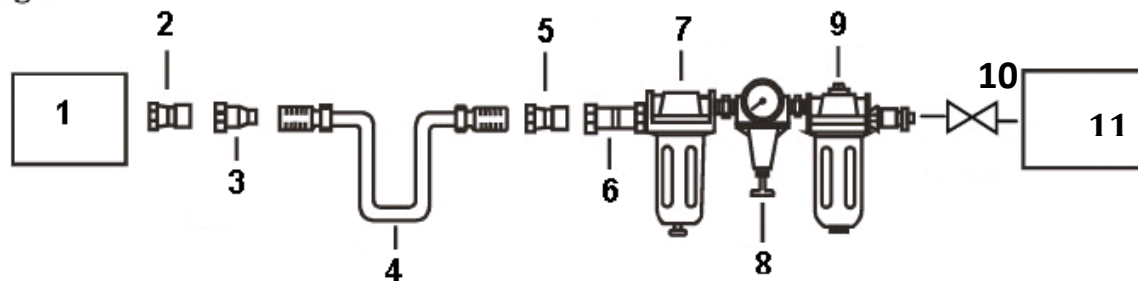
V případě, že je třeba nástroj na delší dobu odložit (přes noc, na víkend atd.), měl by být předtím dobře promazán. Nástroj je třeba uvést do chodu na cca 30 vteřin, čímž se zajistí rovnoměrné rozvedení oleje po celém nástroji. Nástroj je třeba ukládat jen v čistém a suchém prostředí.

- Je velmi důležité zajistit mazání nástroje tak, že bude mazací ústrojí vzduchového vedení vždy řádně naplněno a správně seřízeno. Bez řádného mazání nebude nástroj řádně pracovat a díly se předčasně opotřebují.
- Používejte v mazacím ústrojí vzduchového vedení správné mazivo. Mazací ústrojí vzduchového vedení by mělo pracovat s nízkým nebo proměnlivým proudem vzduchu a mělo by být udržováno se správnou hladinou náplně. Používejte pouze doporučená maziva vyráběná speciálně pro tlakovzdušná zařízení. Náhražky mohou poškodit pryžové součástky, těsnicí kroužky a jiné pryžové díly.

## 7 DŮLEŽITÉ!!!

Není-li ve vzduchovém systému instalováno kombinované ústrojí filtr-regulátor-lubrikátor, je třeba vzduchem ovládané nástroje mazat alespoň jednou denně nebo po 2 hodinách práce 2 až 6 kapkami oleje v závislosti na pracovním prostředí a to přímo otvorem s vnějším závitem v pouzdru nástroje.

**Fig 4.**



Obr. 4

- |    |                  |     |                       |
|----|------------------|-----|-----------------------|
| 1. | nástroj          | 7.  | lubricator            |
| 2. | rychlospojka     | 8.  | regulator (0-8,5 bar) |
| 3. | rychlopřípojka   | 9.  | filtr                 |
| 4. | vzduchová hadice | 10. | odpojovací ventil     |
| 5. | rychlospojka     | 11. | vzduchový kompresor   |
| 6. | rychlopřípojka   |     |                       |

## 8 ÚDRŽBA



**Před seřizováním, odstraňováním zachyceného materiálu, servisem a údržbou, stěhováním a obdobím mimo provoz nástroj odpojte od kompresoru.**

- Svůj nástroj pravidelně mažte, nemá-li vestavěnou automatickou maznici, vpravením 2 až 6 kapek pneumatického oleje do vzduchového vstupu před každým pracovním dnem nebo po každých 2 hodinách trvalého provozu v závislosti na charakteristice obrobku a typu spon/hřebíků.
- Vzduchem ovládané nástroje je třeba periodicky prohlížet a vyměňovat opotřebované nebo polámané díly, aby byl nástroj bezpečně funkční a plně účinný. Kontrolujte a vyměňujte všechny opotřebované těsnicí kroužky, těsnění atd. Utahujte šrouby a uzávěry, abyste předcházeli úrazům.
- Pravidelně kontrolujte, zda se spoušť, pružina a bezpečnostní ústrojí volně pohybují, aby bylo zaručeno, že je bezpečnostní systém kompletní a funguje. Nedopusťte existenci volných a chybějících dílů, hromadění nečistot a zasekávání spon/hřebíků.
- Zásobník a přední část nástroje udržujte čisté a prosté veškerých nečistot, odletků a abrazivních částic.
- Když teploty klesnou pod bod mrazu, je třeba nástroje udržovat vhodným a bezpečným způsobem v teple.

## 9 TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Model</b>	<b>POWAIR0310</b>
Režim aktivace	jednotlivá následná činnost
Maximální dovolený tlak	8,3 baru
Provoz	60-100psi (4-7bar)
Velikost vzduchového vstupu	1/4"
Průměrná spotřeba vzduchu	78.68l/min (2.78cfm)
Doporučené mazivo	bílý minerální olej
Kapacita spon/hřebíků	100 ks

## 10 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

<b>PŘÍZNAK</b>	<b>PROBLÉM</b>	<b>ŘEŠENÍ</b>
Únik vzduchu poblíž vrcholu nástroje nebo v oblasti spouště	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Těsnicí kroužek ve ventilu spouště je poškozen.</li> <li>2. Hlava ventilu spouště je poškozena.</li> <li>3. Je poškozen dřík ventilu spouště, těsnění nebo těsnicí kroužek.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte a vyměňte těsnicí kroužek.</li> <li>2. Zkontrolujte a vyměňte.</li> <li>3. Zkontrolujte a vyměňte dřík ventilu spouště, těsnění nebo těsnicí kroužek.</li> </ol>
Únik vzduchu poblíž spodku nástroje.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uvolněné šrouby.</li> <li>2. Opoťebené nebo poškozené těsnicí kroužky nebo tlumič rázů.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utáhněte šrouby.</li> <li>2. Zkontrolujte a vyměňte těsnicí kroužky nebo tlumič rázů.</li> </ol>
Únik vzduchu mezi tělem nástroje a vrcholkem válce.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uvolněné šrouby.</li> <li>2. Opoťebené nebo poškozené těsnicí kroužky nebo těsnění.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utáhněte šroub.</li> <li>2. Zkontrolujte a vyměňte těsnicí kroužky nebo tlumič rázů.</li> </ol>
Spona je nastřelována příliš hluboko.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Potřebovaný tlumič rázů.</li> <li>2. Příliš vysoký tlak vzduchu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyměňte tlumič rázů.</li> <li>2. Seřídte tlak vzduchu.</li> </ol>
Nástroj nefunguje dobře: nedokáže nastřelit sponu nebo pracuje těžkopádně.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nedostatečný přívod vzduchu.</li> <li>2. Nedostatečné mazání.</li> <li>3. Opoťebené nebo poškozené těsnicí kroužky nebo těsnění.</li> <li>4. Ucpaný výfukový otvor v hlavě válce.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ověřte dostatečnost přívodu vzduchu.</li> <li>2. Vpravte do vzduchového vstupu 2 až 6 kapek oleje.</li> <li>3. Zkontrolujte a vyměňte těsnicí kroužky nebo těsnění.</li> <li>4. Vyměňte poškozené vnitřní díly.</li> </ol>

PŘÍZNAK	PROBLÉM	ŘEŠENÍ
<p>Nástroj vynechává spony.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opotřebovaný tlumič rázů nebo poškozená pružina.</li> <li>2. Nečistota v přední desce.</li> <li>3. Nečistota nebo poškození brání volnému pohybu spon ze zásobníku.</li> <li>4. Opotřebovaný nebo suchý těsnicí kroužek na pístu nebo nedostatek mazání.</li> <li>5. Válec kryje průsak skrz těsnění.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyměňte tlumič rázů nebo přítlačnou pružinu.</li> <li>2. Vyčistěte hnací kanál na přední desce.</li> <li>3. Je třeba vyčistit zásobník.</li> <li>4. Je třeba vyměnit těsnicí kroužek. A provést namazání.</li> <li>5. Vyměňte těsnicí podložku.</li> </ol>
<p>Nástroj se zadřel.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nesprávné nebo poškozené spony.</li> <li>2. Poškozené nebo opotřebované vodítko hnacího prvku.</li> <li>3. Uvolněný zásobník nebo čelní šroub.</li> <li>4. Zásobník je znečištěný.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyměňte a použijte správnou sponu.</li> <li>2. Zkontrolujte a vyměňte hnací prvek.</li> <li>3. Utáhněte zásobník.</li> <li>4. Vyčistěte zásobník.</li> </ol>

## 11 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Použité zařízení nelikvidujte spolu s běžným domovním odpadem, ale řiďte se předpisy vydanými s ohledem na ochranu životního prostředí.



**12 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

VARO N.V. - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, prohlašuje, že

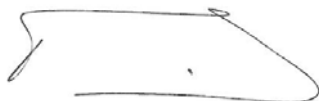
Typ zařízení:	Pneumatická kombinovaná nastřelovací pistole 2 v 1
Značka:	POWERplus
Číslo položky:	POWAIR0310

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na evropských harmonizovaných normách. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně jejich případných změn a doplňků):  
98/37/ES směrnice o strojním zařízení

Evropské harmonizované normy a jejich změny a doplňky:

Podepsaný jedná za vedení společnosti na základě zmocnění vystaveného vedením společnosti,



Philippe Vankerkhove  
Ředitel pro certifikaci

Datum: /01/2009